

August 15th

THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

The First Antiphon

Traditional Russian (Znamenny) Chant

(A)

Through the in - ter - ces - sions of the The - o - to - kos,

O Sav - ior, save us.

Adapted by Michael G. Farrow
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

(B)

Through the in - ter - ces - sions of the The - o - to - kos, O

Sav - ior, save

V. 1: Shout with jubilation unto the Lord all the earth; chant ye unto His name, give glory in praise of Him. (Ps. 65:1) R.

V. 2: O give thanks unto the Lord and call upon His name; declare among the nations His works. (Ps. 104:1) R.

V. 3: In the city of our God, in His holy mountain. (Ps. 47:1) R.

V. 4: And His place hath been made in peace, and His dwelling in Sion. (Ps. 75:2) R.

V. 5: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

August 15th

THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

The Second Antiphon

Adapted by Michael G. Farrow
from the music of Albert Hazeem

(A)

O Son of God, Who art won - drous in the saints
save us who sing un - to Thee: Al - le - lu - ia!

Adapted by Michael G. Farrow
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

(B)

O Son of God, Who art won - drous in the saints
save us who sing to Thee: Al - le - lu - ia!

V. 1: The Lord loveth the gates of Sion more than all the dwellings of Jacob. (Ps. 86:1) R.

V. 2: Glorious things are spoken of thee, O city of God. (Ps. 86:2) R.

V. 3: God hath laid her foundations unto eternity. We have thought, O God, of Thy mercy in the midst of Thy people. (Ps. 47:7, 8) R.

V. 4: The Most High hath hallowed His tabernacle. (Ps. 45:4) R.

V. 5: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

August 15th

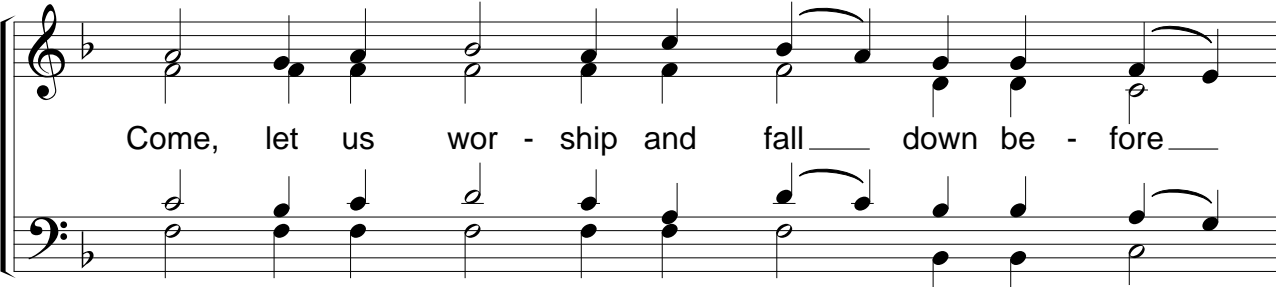
THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

The Entrance Hymn

Psalm 94:6

Adapted by Michael G. Farrow from the music of
Archpriest Dmitri V. Razumovsky (1818-1889)

Soprano
Alto

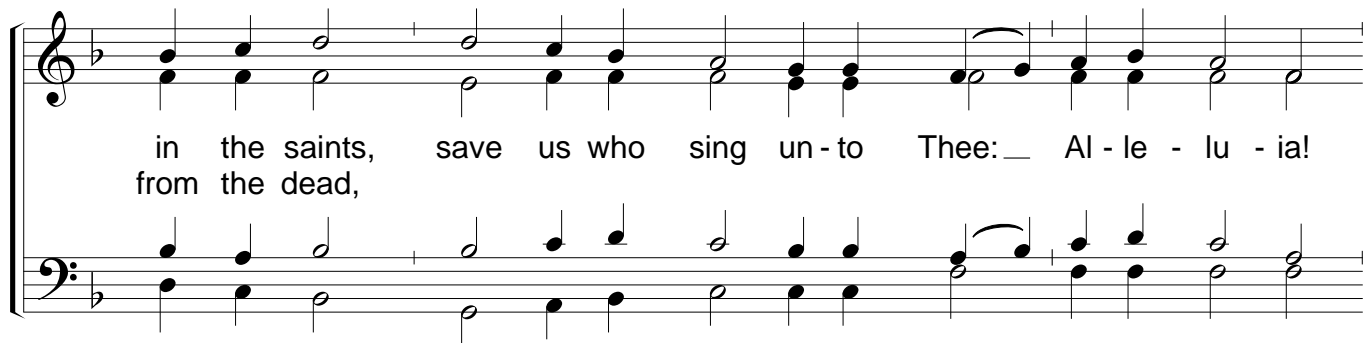


Tenor
Bass

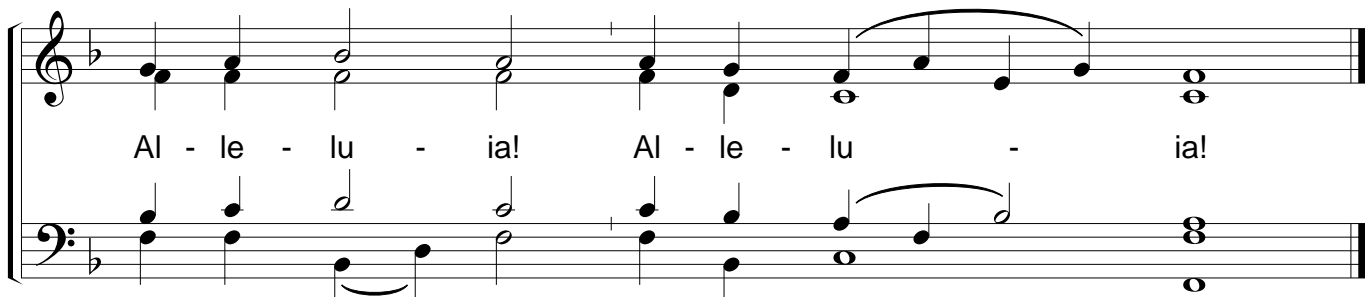
Come, let us wor - ship and fall down be - fore



Christ! O Son of God, Who art won - drous
Who art ris - en



in the saints, save us who sing un - to Thee: Al - le - lu - ia!
from the dead,



Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

NOTE: If the feast falls on a Sunday, sing "Who art risen from the dead." Otherwise, sing "Who art wondrous in Thy saints."

August 15th

THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

The Entrance Hymn

(BYZANTINE USE)

PRIEST: Come, let us worship and fall down before Christ! (Psalm 94:6)

Adapted by Michael G. Farrow
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

Soprano
Alto

O Son of God, Who art wondrous in the saints,
Who art risen from the dead,

Tenor
Bass

save us who sing to Thee: Al - le - lu - ia.

NOTE: If the feast falls on a Sunday, sing "Who art risen from the dead." Otherwise, sing "Who art wondrous in Thy saints."

August 15th

THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

Troparion (A)

Byzantine Chant, Tone 1

Christopher Holwey

Ison In thy birth - giv - ing, O The - o - to - kos, thou didst
keep and pre - serve vir - gin - i - ty; and in thy fal - ling a -
sleep thou hast not for - sak - en the world; for thou wast trans -
lat - ed in - to life, be - ing the Moth - er of
Life. Where - fore by thine in - ter - ces - sions, de -
liv - er our souls from death.

Final Ending

souls from death.

August 15th

THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS
Troparion (B)

Byzantine Chant - Tone 1
Christopher Holwey

$\text{♩} = 55$

Soprano
Alto

Tenor
Bass

In thy birth - giv - ing, O The - o - to - kos, thou didst

keep and pre - serve vir - gin - i - ty; and in thy

fal - ling a - sleep thou hast not for - sak - en the

world; for thou wast trans - lat - ed in - to life,

be - ing the Moth - er of Life. Where - fore by thine

in - ter - ces - sions, de - liv - er our souls from death.

August 15th

THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

Kontakion

Byzantine Tone 2

Adapted by Michael G. Farrow

from the music of Ray George (1917 - 2002)

$\text{♩} = 110$

Soprano
Alto

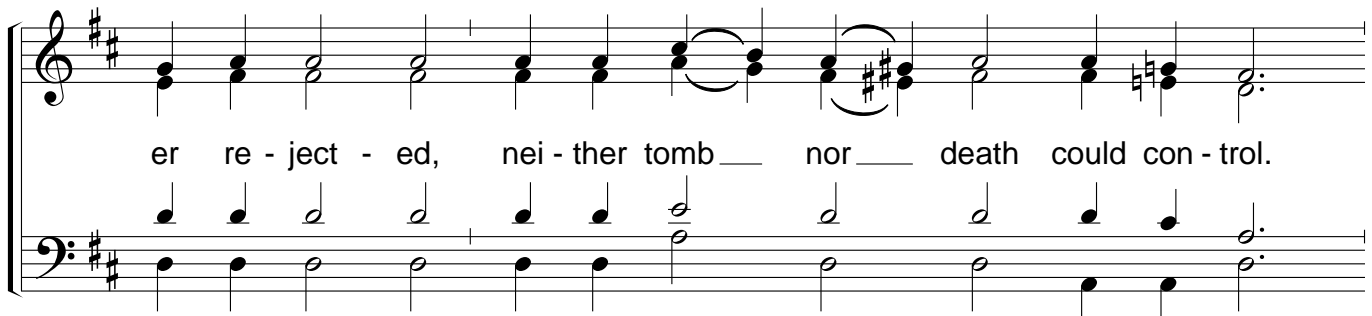


Ver - i - ly the The - o - to - kos, who is ev - er - watch -

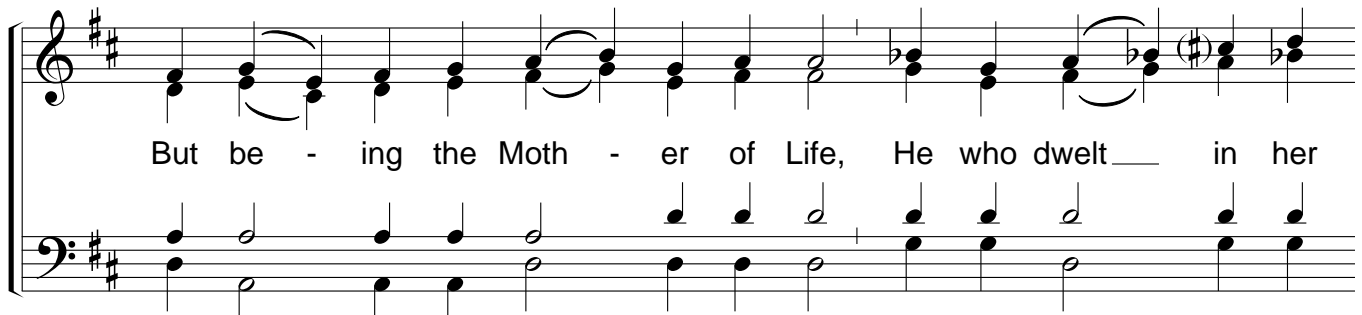
Tenor
Bass



ful in in - ter - ces - sions, and whose pray'rs are nev -



er re - ject - ed, nei - ther tomb nor death could con - trol.



But be - ing the Moth - er of Life, He who dwelt in her

ev - er - vir - gin womb did trans - late her to

rit.


life.

August 15th

THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS
Alleluia (A)

In the Slavic Use:
Byzantine Tone 2
Arranged by Archpriest John D. Finley

Soprano
Alto



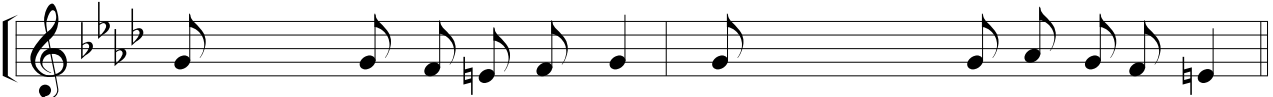
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Tenor
Bass

Verses adapted by Michael G. Farrow
from the music of Archpriest John D. Finley

Verse 1: Ps. 131:8

Chanter



A-rise, O Lord, in - to Thy rest, Thou and the ark of Thy ho-li-ness.

Verse 2: Ps. 131:11



The Lord hath sworn in truth_ un-to Da-vid, and He will not an-nul_ it.

August 15th

THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

Alleluia (B)

In the Greek Use:
Byzantine Tone 8

Arranged by Archpriest John D. Finley

Soprano
Alto

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Tenor
Bass

Verses adapted by Michael G. Farrow
from the music of Archpriest John D. Finley

Verse 1:

Ps. 131:8

Chanter

A - rise, O Lord, in - to Thy rest, Thou and the ark_ of Thy ho - li - ness.

Verse 2:

Ps. 131:11

The Lord hath sworn in truth un - to Da - vid, and He will not an - nul_ it.

August 15th

THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

Hymn to the Theotokos (B)

Moderato ♩=105

Byzantine Chant Tone 1
Adapted by Christopher Holwey
from the music of Dr. Frederick Karam (1926-1978)

Magnification

Soprano
Alto

Tenor
Bass

All gen - er - a - tions bless thee,

Detailed description: This block contains the musical notation for the Magnification section, specifically the Soprano and Alto parts. The music is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is Moderato at 105 beats per minute. The lyrics are "All generations bless thee,". The Soprano part begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The Alto part begins with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4, then a half note D4. The lyrics are placed below the notes.

Heirmos of the 9th Ode

O thou on - ly The - o - to - kos. In thee, O spot - less

Detailed description: This block contains the musical notation for the Heirmos of the 9th Ode, Soprano and Alto parts. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are "O thou only Theotokos. In thee, O spotless". The Soprano part begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The Alto part begins with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4, then a half note D4. The lyrics are placed below the notes.

Vir - gin, the laws of na - ture were sus - pend - ded;

Detailed description: This block contains the musical notation for the Heirmos of the 9th Ode, Soprano and Alto parts. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are "Virgin, the laws of nature were suspended;". The Soprano part begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The Alto part begins with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4, then a half note D4. The lyrics are placed below the notes.

for thy vir - gin - i - ty was pre - served in thy

Detailed description: This block contains the musical notation for the Heirmos of the 9th Ode, Soprano and Alto parts. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are "for thy virginity was preserved in thy". The Soprano part begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The Alto part begins with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4, then a half note D4. The lyrics are placed below the notes.

DORMITION - Hymn to the Theotokos (B) - 2

child - bear - ing, and Life is joined with death.

Thou, O The-o-to - kos, didst re - main a Vir-gin af - ter

child - birth, and af - ter death art still a - live and dost

rit.
ev - er de - liv - er thy her - it (it) - age.

August 15th

THE DORMITION OF THE MOST HOLY THEOTOKOS

Communion Hymn

Psalm 115:4

Byzantine Tone 8
Arranged by Michael G. Farrow

Refrain:

Soprano Alto

Tenor Bass

I will take the cup of sal - va - - - tion,

The musical score for the Refrain is written for Soprano Alto and Tenor Bass. It consists of two staves. The Soprano Alto part is in the treble clef, and the Tenor Bass part is in the bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The melody is simple and homophonic, with the lyrics "I will take the cup of sal - va - - - tion," written below the notes. The Tenor Bass part provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

and I will call up - on the name of the Lord.

The musical score for the second line of the Communion Hymn is written for Soprano Alto and Tenor Bass. It consists of two staves. The Soprano Alto part is in the treble clef, and the Tenor Bass part is in the bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The melody is simple and homophonic, with the lyrics "and I will call up - on the name of the Lord." written below the notes. The Tenor Bass part provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Verses:

- (1) My vows unto the Lord will I pay in the presence of all His people. (*Psalm 115:5*)
- (2) Precious in the sight of the Lord is the death of His saints. (*Psalm 115:6*)
- (3) O Lord, I am Thy servant; I am Thy servant and the son of Thy handmaid.
Thou hast broken my bonds asunder. (*Psalm 115:7*)

Alleluia A

Soprano
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Alto
Al - le - lu - ia! Al - le -

Tenor
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Bass
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Alleluia B

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!